



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 34

Freitag, 02. Dezember 2022

Nummer 48



33. Umkircher Weihnachtsmarkt auf dem Gutshof

Samstag, 3. Dezember 2022 ☆ 14.00 bis 20.00 Uhr

Sonntag, 4. Dezember 2022 ☆ 12.00 bis 20.00 Uhr

Eröffnung des Weihnachtsmarkts durch Bürgermeister Laub

Samstag, um 14.00 Uhr mit den Kindern des Umkircher Kita-Chors

Sonntag, um 12.00 Uhr mit den Jungmusikern des Musikvereins Umkirch



An beiden Tagen wird das DRK Umkirch einen 3 Meter langen Hefezopf verkaufen. Der Erlös wird dieses Jahr für die Ausrüstung des Jugendrotkreuz Umkirch verwendet. Der Anschnitt findet jeweils zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch Herrn Bürgermeister Laub statt.

Das Freiburger Figurentheater Gregor Schwank kommt zu uns auf den Weihnachtsmarkt, mit dem Stück „Hokudipokus – Zauberei an Fäden“. Der Eintritt für das Kindertheater kostet für Kinder 4,00 Euro, für Erwachsene 5,00 Euro, Karten gibt es an der Tageskasse.

Samstag, 3. Dezember 2022, um 15.00 Uhr, Sonntag, 4. Dezember 2022, um 15.00 Uhr und 16.30 Uhr, im Bürgersaal

An beiden Tagen kommt gegen 16.00 Uhr der Nikolaus und hat eine Überraschung für die Kinder dabei. Das Kinder-BildungsZentrum Umkirch lädt die Kinder an beiden Tagen zu einer kostenlosen Bastelaktion ein. Bei gutem Wetter bietet der Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V. jeweils nach der Eröffnung Ponyreiten und Kutschfahrten für unsere kleinen Besucher an. Eine Kindereisenbahn dreht an beiden Tagen ihre Runden für unsere Kleinen!

Am Samstag, 3. Dezember 2022 um 20.00 Uhr, findet ein Adventskonzert in der Katholischen Kirche statt. Es singt und spielt der bekannte Gospel Choir „**Golden Harps**“ aus Lahr. Der Eintritt für das Konzert kostet im Vorverkauf 12,00 € / (erm. 10,00 €) und an der Abendkasse 12,00 € / (erm. 10,00 €).

Karten erhalten Sie bei Schreibwaren Buntstift 07665/51578 und an der Abendkasse.

Die Vielzahl der Stände finden Sie hier im Nachrichtenblatt auf Seite 6 und 7.

Genießen Sie die Angebote rund um den Weihnachtsmarkt und lassen Sie sich in vorweihnachtliche Stimmung versetzen!

Parkmöglichkeiten finden Sie am Schlossfriedhof!





Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeivier Breisach, Müllheimerstr. 1 **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher **9477297**
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst **112**
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. **0761 27043000**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **07641 1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO:** **116117**
(Anruf ist kostenlos)
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
Samstag, 03.12.2022:
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52
Sonntag, 04.12.2022:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Montag, 05.12.2022:
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Dienstag, 06.12.2022:
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March, Tel.: 07665 - 93 05 16
Mittwoch, 07.12.2022:
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Donnerstag, 08.12.2022:
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12
Freitag, 09.12.2022:
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March, Tel.: 07665 - 22 52
Samstag, 10.12.2022:
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Corona-Informationstelefon**
des Gesundheitsamtes beim
Landsratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
- **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: **0761 8965-451**
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. **0711 25083-2800**
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
Mundingerstraße 26
79312 Emmendingen **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.** **07663 8969-220**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz **07663 8969-260**
Tagespflege „Am Mühlbach“ **07663-8969-266**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach** **07663 8969 228**
Hauptstraße 22
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **01709795762**
■ Aktivierender Hausbesuch **0177 6387300**
- **Musikschule im Breisgau e.V.** **0761 589891**
Jugend- und Erwachsenenbildung
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch** **9373920**
Franz-Heitzler-Weg 8,
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Historische Weihnachtskrippe im Umkircher Rathaus

Im 1. OG des Rathauses ist dieses Jahr wieder die Historische Krippe aufgebaut.

Die im 18. Jahrhundert gefertigte Krippe stammt ursprünglich aus Oberitalien.

Die Krippe kann zu den Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Einladung zum offenen Wochenende im Rathaus



Kunstaussstellung von Bernhard Malin STEIN.FARBE.FORM

EINLADUNG

zum offenen Wochenende im Rathaus anlässlich des Umkircher Weihnachtsmarktes am **3 und 4. Dezember 2022**

Bernhard Malin: STEIN.FARBE.FORM

Öffnungszeiten:

Samstag 14 - 18 Uhr

Sonntag 12 - 18 Uhr

Sie sind herzlich eingeladen, die überwiegend neuen Werke in adventlichem Ambiente anzuschauen. Bernhard Malin ist persönlich anwesend und freut sich auf anregende Gespräche.

Die Abbildung zeigt die Arbeit GEHEIMNISVOLLE WELT, 32 x 32, Material: Amazonit, Alabaster, Lapislazuli, Kristall

VFR UMKIRCH

WEIHNACHTSBAUM-VERKAUF

10. & 17. DEZEMBER 2022

VON 12:00 - 17:00 UHR



PREISE

Nordmann bis 1,50 m €25

Nordmann bis 2,00 m €30

Nordmann bis 2,50 m €35

Nordmann bis 3,00 m €45

größere Tannen auf
Vorbestellung

TANNENBAUM@VFR-UMKIRCH.DE

GLÜHWEIN, GRILLWÜRSTE & WAFFELN



Das ideale Weihnachtsgeschenk für historisch interessierte Leserinnen und Leser

Liebe Umkircherinnen, liebe Umkircher,
rechtzeitig vor Weihnachten möchten wir Sie auf das Buch von unserem
Gemeindearchivar Daniel Schneider aufmerksam machen:

„Umkirch und der Breisgau im Ersten Weltkrieg“ Erfahrungen und Alltag zwischen Monarchie und Demokratie

Der Umkircher Gemeindearchivar Daniel Schneider beschreibt am Beispiel der Gemeinde Umkirch, wie das Leben in den Jahren nach 1914 von Krieg, Mangel und Verlust geprägt war. Die weitreichenden Auswirkungen des Ersten Weltkrieges mit allen entbehrungsreichen Folgen bestimmten die Erfahrungen der Bevölkerung in den letzten Jahren der Monarchie wie in den ersten Jahren der Demokratie gleichermaßen. Das Buch hat 162 Seiten, mit zahlreichen Abbildungen, der offizielle Ladenpreis ist € 24,00 - ISBN 978-3-7930-9976-5. Erschienen ist das Buch im Rombach-Verlag.

**Ab sofort können Sie hier im Rathaus, in unserem Bürgerbüro,
das Buch fix und fertig als Geschenk käuflich erwerben.
Das ideale Geschenk für historisch interessierte Leserinnen und
Leser!**

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche und gemütliche
Adventszeit. Bitte bleiben Sie gesund!

Mit herzlichen Grüßen
Walter Laub, Bürgermeister



Einladung zum Neujahrsempfang am 13. Januar 2023 in der Turn- und Festhalle



Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

wir haben in der Zeit vor der Pandemie alljährlich beim Neujahrsempfang auf die letzten 12 Monate sowie einen Blick nach vorne auf die Aufgaben und Herausforderungen des gerade angebrochenen Jahres geworfen. Diese gute Tradition möchte ich am 13.01.2023 fortsetzen.

Im Namen des Gemeinderats darf ich Sie alle, insbesondere auch die ehrenamtlich engagierten Vertreter der Vereine, Verbände, kirchlichen und politischen Institutionen sowie unsere Neubürgerinnen und Neubürger deshalb herzlich einladen zum

**Neujahrsempfang
der Gemeinde Umkirch
am Freitag, 13. Januar 2022 um 19.00 Uhr
in der Turn- und Festhalle Umkirch**

In Anbetracht des Gesundheitsschutzes infolge des immer noch zirkulierenden Corona-Virus wird die Veranstaltung in der geräumigen Turn- und Festhalle der Gemeinde stattfinden.

Neben dem Jahresrückblick und dem Ausblick auf das neue Jahr wird dieser Anlass auch die Gelegenheit bieten, besonders verdienten Menschen unserer Gemeinde Dank für ihr bürgerschaftliches Engagement auszusprechen.

Ich würde mich sehr freuen, Sie begrüßen zu dürfen.

Mit allen guten Wünschen

Ihr

Walter Laub, Bürgermeister



 **Deutsches
Rotes
Kreuz**

Weihnachtsmarkt 2022

Besuchen Sie uns auch dieses Jahr wieder beim Weihnachtsmarkt
Wir bewirten Sie, wie gewohnt, an unserem weihnachtlichen Getränkestand mit rotem oder weißem **Winzer-Glühwein** und **alkoholfreiem Punsch**. An unserem Essensstand bieten wir Ihnen wieder **Grill- und Currywürste** und **NEU DIESES JAHR** auch eine **vegetarische Variante** an!

Zur Eröffnung am Samstag um 14.00 Uhr und am Sonntag um 12.00 Uhr werden wir gemeinsam mit Herrn Bürgermeister Laub einen

3 m langen Hefezopf

anschneiden. Der Erlös kommt dieses Jahr unserem Jugendrotkreuz zu Gute.

Herzlichen Dank für Ihren Besuch und Ihre Unterstützung.

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Rotes Kreuz Umkirch

Mitreden in



Umkirch

Wie sieht Ihr Umkirch aus?

- ... Was bewegt Sie?
- ... Welche Themen sind Ihnen wichtig?
- ... Welchen Herausforderungen gibt es?
- ... Wie könnte die Zukunft von Umkirch Ihrer Meinung nach aussehen?

Lassen Sie uns darüber sprechen - denn Sie kennen Ihren Ort am besten!
Kommen Sie dazu an unserem Stand vorbei und gestalten Sie Umkirch mit:

**10.12.2022 | 10 bis 12 Uhr
vor dem Drogeriemarkt Rossmann**

V.i.S.d.P. Gemeinde Umkirch
vertreten durch Bürgermeister Walter Laub
Durchführung: Kommunalkonzept
Sanierungsgesellschaft mbH (Geschäftsführer Matthias Weber)
Institut für kommunikatives Handeln (Dr. Jutta Breitschwend)

Musikverein  **Umkirch**
gegründet 1949

Adventskonzert

Eintritt frei

Dritter Advent - 17:00 Uhr
Katholische Kirche
Mariä Himmelfahrt, Umkirch

*Im Anschluss
Glühwein & Hefezopf*

Die Ensembles des MVU laden Sie herzlich ein.

Weihnachtsmarkt in Umkirch

Am Sonntag spielen um 12.00 Uhr die JUKA-Kids zur Eröffnung des zweiten Tages des Umkircher Weihnachtsmarktes.

Adventskonzert

11. Dezember 2022

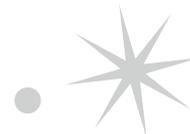
Am 3. Adventssonntag sind Sie um 17.00 Uhr herzlich in die katholische Kirche St. Marien in Umkirch eingeladen:

Genießen Sie eine Stunde stimmungsvolle Musik und im Anschluss Hefezopf und Glühwein vor der Kirche. Der Eintritt ist frei - wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Heiligabend

Der Musikverein wird den ökumenischen Gottesdienst auf dem Gutshof um 18.00 Uhr musikalisch mitgestalten.

Ihr MVU



Stände am Umkircher Weihnachtsmarkt 2022

1 Freiwillige Feuerwehr-Jugendgruppe Gulaschsuppe, Pommes, alkoholfreie Getränke	2 Gaiser, Marion Bemalte Fliesen, Wichtel, Sterne aus Papier alles Handarbeit	3 Lagrene, Melody Trockenblumen, Ilex, Mistel, Tannenreisig	4 Wilde, Melanie Zuckerwatte, Popcorn, Magenbrot, Mandeln, Erdnüsse, Geschenk- artikel	5 Kobi, Rebecca Schokofrüchte, Schoko- waffeln, Schoko Donats, Cheesecake
6/7/8 Angelverein Umkirch Calamares, frittierte Champignons, Backfisch im Weckle, weißer Glühwein, Punsch, Bier, alkoholfreie Getränke	21 Fischhaber, Angelika Heiße Maroni	22/23 VFR Fußballabteilung Merguez, Salsiccia, Wildbratwürste im Baguette, Striebele, Heißer Hugo, Winter Aperol, Lumumba, Heißer Kakao	24/25 Judo-Sport-Zentrum-Umkirch Knöpfe mit Sauer- kraut, Glühwein weiß + rot Kinderpunsch weiß, kalte Getränke	
27Partnerschaftskomitee Bruges Spezialitäten aus Bruges	28 Förderverein Umkircher Mühle e.V. Mühlenbrot, Weih- nachtsgebäck	29 Wagner, Wilma Holzdekoration, Engel, Tannenbäume, Ren- tiere, Kerzen, Sterne	30 Schindler, Gabi Linzertorten, Weihnachtsgebäck, Weihnachtsdeko, Engel	31 Rohde, Renate Weihnachtsdeko, Per- lensterne, Schmuck
32 Laumen, Petra Edelsteinschmuck, Produkte aus selbst gesponnener und pflanzengefärbter Wolle	33 Risch, Mona Selbstgenähtes, Loops, Turnbeutel, Lätzchen, Lavendel- Kirsch-Getreidekissen, Beulentröster, Filz- taschen, Geschenk- artikel	34 Reinhard, Gerazyna Broschen, Schals, Pulswärmer, Mützen	35 Tebart, Marina Steinbilder, Advents- gestecke	36 Vögtle, Christina Türschilder, Weih- nachtsdeko, Buntes aus Holz, Trauben- und Kirschkernsäckle
37 Rosenfelder, Elke Puppenkleidung genäht	38 Arunasalam, Christine Norwegisches Gebäck, Gestricktes, Gehäkelt- tes, Genähtes, Wichtel, Holzbrettchen zum brennen vor Ort, Pro- dukte aus der Imkerei	39 Roy Torres Javier Humani Schmuck, Steine, Gürtel, Mützen, Schals, Steine, Muscheln, Handschuhe, CD's, Kunsthandwerk	40 Scharbach, Barbara Genähtes und gestick- tes aus Filz, Bauchtas- chen, Kosmetikbeutel, Schlüsselanhänger aus Stoff und Kunst- leder	41 Saier, Sabine Handarbeiten: gehä- kelt, gestrickt, genäht, Wohnaccessoires, Dekomaterial, Gelees, Adventsschmuck
42 Kerzenwerkstatt Green Lights Kerzen aus Bienen- wachs, Sojawachs, Duftkerzen, Massage- kerzen, Kerzenrollen, Kerzendocht	43 Schönberger, Gerlinde Gestricktes, Gehäkelt- tes, Gebasteltes für Groß und Klein	44 Leibe, Doris Linzertorte, Plätzchen, Feldsalat, Tonschalen, Tischläufer, Weih- nachtsdeko	45 Mast, Lisa Genähte Baby- und Kinderkleidung, Strampler, Pullis, Kleider, Matschhosen, Softs- helljacken	46 Schillinger, Lea Genähte, bestickte Taschen, Rucksäcke, Dekoartikel, Kinder- kleidung, Spielzeug, Geschenkartikel
47 Gugel, Gregor Verschiedene Hon- nigsorten, Honigge- schenkbboxen	48 Bösch-Moskal, Bianca Perlenschmuck, Bilder selbst gemacht	49 Dold, Christa Etageren	50 Pusch, Edelgard Teddys, Mützen, Hausschuhe, Schals, Strickarbeiten, Socken	51 Rees, Florian Schallplattenuhren

<u>52/53 Winterhalter, Bernhard</u> Mineralien	<u>54/55 Weiler, Susanne</u> Strickwaren, Kirsch-kernkissen, Dinkel-spreukissen, Häkel-tiere	<u>56 Kobe, Anne</u> Floristik und Ge-schenkartikel	<u>57 Grundschule Umkirch, Hill, Melanie</u> Waffeln	
<u>59/60 DRK Umkirch</u> Glühwein rot und weiß, Alkoholfreier Punsch, Currywürste, Grillwürste, vegetari-sche Würste	<u>61/62 Grillverein Herzglut Umkirch</u> Pulled Pork, Pastrami-Sandwich, Raclette Kartoffeln mit Maroni Dipp, Bier, Glüh-Gin	<u>63 Lokalität Gutshof</u> Spätzle Pfanne mit gebratenen Pilzen, Speck und Zwiebeln, Flammkuchen	<u>64 Hagios, Fritz und Agathe</u> Edelbrände, Liköre, Heiße Liebe, Ad-ventszauber, Fröch-terpunsch, Apfelglüh-wein, Säfte	
<u>65 Hagios, Martina und Joachim</u> Honig u. Kerzen aus eigener Imkerei, Bie-nenkosmetik, Liköre, Zimtsterne und Lin-zertorten aus eigener Herstellung	<u>66 Willius, Nadja Selbstgenähte</u> Baby- und Kinderklei-dung, Babyspielzeug, Accessoires	<u>80 Montassar, Ben Hamza</u> Olivenöl, eingelegte Oliven, Seifen, kleine Geschenke		

Jumelage-Weihnachtsmärkte 2022

– Es gibt sie wieder!



Drei Jahre ist es her, dass wir letztmalig eine Delegation des Bruger Komitees auf unserem Weihnachtsmarkt begrüßen durften. Umso erfreuter und ungeduldiger sind wir, in den Tagen vom 1.-4. Dezember wieder eine achtköpfige Besuchergruppe bei uns auf dem Umkircher Weihnachtsmarkt zu haben. Nicht mehr dazu gehören wird der leider verstorbene Erick Fortin. In die Gedenkmomente mischt sich die Freude, dass nach längerer Abwesenheit Michèle Sacriste die Bruger Delegation wieder anführen wird, wobei ihr Mann Jean Jacques Rabeisen das Werk von Erick am Grill mit Entenbrust und Entenleber sowie Austern fortsetzen wird. Und auch Jean Bertrand Marque vom Weingut Chateau Maison Noble, dessen Reben im Juni dieses Jahres fast zu 100% durch einen schweren Hagelschauer vernichtet wurden, wird diesen Unbillen zum Trotz wieder mit einem bunten Kranz von 10 verschiedenen Rot-, Rose- und einem Weißwein der Jahrgänge 2018-2021 dafür sorgen, dass die Feinschmecker am Bruges-Stand auf ihre Kosten kommen.



Zwei Wochen später, zum vierten Advent, wird dann im Gegenzug eine ebenfalls achtköpfige Umkircher Gruppe, in der sich auch zwei Jugendliche als ‚Botschafterinnen‘ für die Jugendbegegnung im Rahmen der Städtepartnerschaft befinden, die Reise nach Bruges antreten. Dort gilt es dann ebenso mit regionalen Produkten aus unserer Umgebung den Brugern ihre deutsche Partnerstadt über die Geschmackssinne näherzubringen.

Der Blick voraus sei auch schon gewagt: Am langen Wochenende vom 18. (Himmelfahrt) bis zum 21. Mai 2023 besucht uns dann eine größere Gruppe aus Bruges zu unserem regelmäßigen Bürgertreffen. Bitte merken Sie sich doch schon diesen Termin vor, denn wir wollen natürlich alle Gäste auch in Umkircher Familien unterbringen. Und noch ein Ereignis wird nächstes Jahr von unserem Komitee organisiert: Vom 5.-12. August 2023 findet bereits zum 12 mal die internationale Jugendbegegnung mit 13-17jährigen Jugendlichen aus Umkirch, Bruges, Polanco (Spanien) und vielleicht Leven (Schottland) diesmal in der Jugendherberge Schluchsee statt. Nähere Infos zu allem, was mit unserer Städtepartnerschaft zu tun hat, können Sie sich gerne am Bruges-Stand holen. Wir freuen uns wieder auf ihren zahlreichen Besuch.

Ihr Städtepartnerschaftskomitee

Aus der Gemeinderatssitzung von Montag, den 28. November 2022:

1. Bürgerstiftung Umkirch

1. Tätigkeitsbericht

2. Wahl des Stiftungsvorstandes

- Beratung und Beschlussfassung:

2014 wurde die Bürgerstiftung Umkirch ins Leben gerufen. In der jüngsten Gemeinderatssitzung standen nicht nur die Neuwahlen der Stiftungsvorstände auf der Tagesordnung, sondern auch ein Tätigkeitsbericht. Dieser belegte eindrucksvoll, dass die Idee einer Stiftung von Umkircher Bürgern für die Umkircher Bürgerschaft eine wirklich zündende ist. In den vergangenen Jahren hatte die Stiftung ein Dutzend Projekte gefördert, berichtete der Stiftungsvorstand der ersten Stunde, Prof. Dr. Blaurock. So waren unter anderem Aktionen in der und für die Grundschule und die Kindertagesstätte am KIZ, die Krabbelgruppe Wichtelbande sowie des DRK unterstützt worden. Erfreuliches konnte Prof. Dr. Blaurock vom Stiftungsvermögen berichten, dass sich seit der Gründung von 50.000 auf inzwischen 100.000 Euro verdoppelt hat. Auch das Spendenaufkommen sei hoch, freute sich der Stiftungsvorstand. Konstanz für die Stiftung gab es bei den anschließenden, turnusmäßigen Vorstandswahlen. Für weitere drei Jahre wählte der Gemeinderat einstimmig Frau Heidi Imkamp-Meier, Herrn Gerd Knoll, Herrn Martin Zeller sowie Prof. Dr. Uwe Blaurock zu Stiftungsvorständen. Ergänzt wird das Quartett durch Bürgermeister Laub, der dem Vorstand seit Stiftungsgründung von Amts wegen angehört.

2. Kanalsanierung im Rahmen der Eigenkontrollverordnung 2023 und Sachstandsbericht zum Zustand der Kanäle durch den AZV

- Beratung und Beschlussfassung:

Insgesamt 235.000 Euro wird die Gemeinde im Jahre 2023 für die Instandhaltung von Schmutz- und Regenwasserkanälen in den Haushalt einstellen. Die beschloss der Gemeinderat auf seiner jüngsten Sitzung einstimmig. Seit einigen Jahren schon betreut der Abwasserzweckverband Breisgauer Bucht (AZV) die kompletten Kanalsanierungen im Rahmen der Eigenkontrollverordnung im Auftrag der Gemeinde. Wie Herr Reyes vom AZV berichtete, reichen die Aufgaben von regelmäßigen Kamerabefahrungen über deren Auswertung bis hin zur Auflistung notwendiger Sanierungsarbeiten. Für das kommende Jahr liegen die Schwerpunktaufgaben im Bereich des Wohngebietes Mühlematten, wo rund 138.000 Euro in die Sanierung von Schmutz-, zirka 33.000 Euro in die Ertüchtigung von Regenwasserkanälen fließen werden. Dazu kommen etwa 20.000 Euro an Unterhaltskosten. Ergänzend zum Bericht des AZV stellte Herr Reisenberger vom Büro Raupach und Stangwald die wichtigsten Eckdaten zum Thema „Maßnahmen aus dem Generalentwässerungsplan (GEP) und deren Umsetzung“ vor, da diese in engem Zusammenhang mit den anstehenden Kanalsanierungen stehen.

3. Quartier am Mühlbach

Kanalsanierung, Straßen- und Brückenbau

- Beratung und Beschlussfassung:

Umfangreiche Arbeiten stehen für die Weiterentwicklung des Quartiers am Mühlbach an. Zum einen soll die Brücke über den Bach im Bereich der Kita am Mühlbach neu gebaut werden, um künftig beispielsweise auch die problemlose Begegnung zweier Radfahrer möglich zu machen. Zum anderen stehen vor allem aufgrund der geplanten Überbauung des Parkplatzgrundstückes vor dem Haus am Mühlbach Verlegungsarbeiten des darunter liegenden Regenwasserkanals an, um dessen Überbauung auszuschließen. Nicht zuletzt müssten die vorhandenen Kanäle auch im Bereich der Stichstraße bis zur Hauptstraße aufgeweitet werden, wie Herr Reisenberger vom Büro Raupach und Stangwald erläuterte.

Als nicht mehrheitsfähig erwies sich der geplante Brückenneubau. Mit großer Mehrheit stimmte der Gemeinderat hingegen den Kanalsanierungs- und Verlegungsarbeiten zu. Als nicht mehrheitsfähig erwies sich ein Antrag aus der Mitte des Gremiums, die Stichstraße im Rahmen der Kanalarbeiten mit einem mindestens zwei Meter breiten Gehweg, anstelle einer Mittelrinne, zu versehen.

4. Beschluss zur 3. Änderung des Bebauungsplans „Kalkofen und Bethlinshausen“, Billigung des Änderungsentwurfs und Auslegungsbeschluss

- Beratung und Beschlussfassung:

Der Änderungsentwurf und der Aufstellungsbeschluss wurden einstimmig gebilligt.

5. KinderBildungsZentrum Umkirch

Umbau und Erweiterung von Grundschule und KiTa Sachstandsbericht und Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Neubaus der Grundschule

- Beratung und Beschlussfassung:

Mit großer Mehrheit sprach sich der Gemeinderat für den Bau einer PV-Anlage auf der Dachfläche des Grundschulneubaus aus. Zudem nahm das Gremium den Sachstandsbericht zu den Umbauarbeiten an der Grundschule und der Kita von Architekt Herr Stoll zur Kenntnis. Die aktuelle Kostenbetrachtung für das Vorhaben liegt bei knapp 9,69 Millionen Euro, die Budgetbetrachtung bei gut 9,83 Millionen Euro. Der Probetrieb Grundschule soll Ende Mai 2023, der Probetrieb Kita bereits Mitte April kommenden Jahres beginnen, berichtete Herr Stoll.

6. Antrag auf Baugenehmigung für Umbau, Modernisierung und Instandsetzung des denkmalgeschützten Landhauses auf Flst.Nr.: 921/4, Waltershofer Straße 16, 79224 Umkirch, Außenbereich

- Beratung und Beschlussfassung:

Einstimmig erteilte der Gemeinderat sein Einvernehmen zu den Umbauarbeiten am Anwesen an der Waltershofer Straße. Das Gebäude, welches sich baurechtlich im Außenbereich befindet, wurde in den 1930er Jahren ordnungsgemäß errichtet und genießt aus diesem Grunde Bestandsschutz. Die nun nach Eigentümerwechsel der Immobilie geplanten Arbeiten dienen dem Erhalt und der weiteren Nutzung des Gebäudes. Auch gab es schon beim Vorbesitzer den Wunsch, einen Aufzug einzubauen. Der Großteil der Arbeiten findet im Inneren des Gebäudes statt und hat somit keine Außenwirkung. Die wesentlichste nach außen sichtbarer Veränderung ist der Anbau eines Balkons zur Waltershofer Straße hin, der aber auf Grund seiner Bauart nicht störend in Erscheinung treten wird, sondern sich harmonisch in die Bausubstanz einfügt. Das gesamte Bauvorhaben ist mit dem Denkmalschutz abgestimmt.

7. Bürgersaal

Optimierung der Beschallungstechnik und der Konferenzanlage

- Beratung und Beschlussfassung:

Mehrheitlich beschloss der Gemeinderat entsprechende Maßnahmen zur Verbesserung der Beschallungstechnik sowie, falls erforderlich, einer Verbesserung der Raumakustik im Bürgersaal. Nicht zuletzt die Ausrichtungen der Ratssitzungen im Saal mit seiner herausfordernden Raumgeometrie hatte deutlich gemacht, dass trotz Mikrofonen für zuletzt aufgrund der Corona-Pandemie jeden Sitzungsteilnehmer die Wortbeträge oft nur schwer oder gar nicht zu verstehen waren. Für die Rundenerneuerung wird von überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von zirka 52.000 Euro ausgegangen. Dem gegenüber stehen voraussichtliche Einnahmen von 13.000 Euro aus dem beabsichtigten Verkauf der bestehenden Anlage.

8. Unterbringung von Geflüchteten Sachstandsbericht und weitere Vorgehensweise - Beratung und Beschlussfassung:

Einstimmig beschloss der Gemeinderat die Wiederinbetriebnahme der Containeranlage „Auf der Heu“ zur Unterbringung geflüchteter Menschen sowie die Einstellung von 30.000 Euro zu diesem Zwecke in den Haushalt 2023. Wie Hauptamtsleiter Marcus Wieland in seinem Vortrag erläuterte, sei auch gut acht Monate nach Beginn des russischen Angriffskrieges auf die Ukraine kein Ende der dortigen Kriegshandlungen abzusehen. Das hat zur Folge, dass auch mit einem Anhalten der Fluchtbewegungen aus den Kriegsgebieten zu rechnen ist. Hinzu kommt die „Hunger-Migration“ aus dem afrikanisch-arabischen Raum aufgrund ausbleibender Weizenlieferungen aus der Ukraine. So steht auch die Gemeinde Umkirch vor der Herausforderung, eine wachsende Zahl von Geflüchteten im Rahmen der sogenannten verpflichtenden Anschlussunterbringung aufnehmen zu müssen. Derzeit le-

ben 58 geflüchtete Menschen aus verschiedenen Nationen in gemeindeeigenen oder durch die Gemeinde angemieteten Wohnungen. 50 weitere, ausschließlich aus der Ukraine stammende Menschen sind aktuell privat untergebracht. Weil die Anmietung privater Wohnungen leider stagniert, will die Gemeinde mit einer Wiederbelebung der Containeranlage auf die Beherbergung weiterer Geflüchteter vorbereitet sein sowie beispielsweise eine Unterbringung von Menschen in der Turn- und Festhalle vermeiden.

9. Verschiedenes:

Bürgermeister Laub gab bekannt, dass Herr Benedikt Tröscher bei der Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr im Amt des Kommandanten bestätigt worden sei. Zudem würde am 14. Dezember eine Klausurtagung des Gemeinderats zum Thema Wasserschutzgebiet/Erdaushubdeponie Stadtteil Dientbach stattfinden.

Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung

1. Haushaltssatzung des Gemeindeverwaltungsverbandes March-Umkirch für das Haushaltsjahr 2023

Auf Grund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat die Verbandsversammlung am 13.09.2022 die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2023 beschlossen:



§ 1 Ergebnishaushalt und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

1.	im Ergebnishaushalt mit den folgenden Beträgen	EUR
1.1	Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	8.500,-
1.2	Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	8.500,-
1.3	Veranschlagtes ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 und 1.2) von	0,-
1.4	Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0,-
1.5	Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0,-
1.6	Veranschlagtes Sonderergebnis (Saldo aus 1.4 und 1.5) von	0,-
1.7	Veranschlagtes Gesamtergebnis (Summe aus 1.3 und 1.6) von	0,-
2.	im Finanzhaushalt mit den folgenden Beträgen	
2.1	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	8.500,-
2.2	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	8.500,-
2.3	Zahlungsmittelüberschuss /-bedarf des Ergebnishaushalts (Saldo aus 2.1 und 2.2) von	0,-
2.4	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von	0,-
2.5	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von	0,-
2.6	Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4 und 2.5) von	0,-
2.7	Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6) von	0,-
2.8	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0,-
2.9	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0,-
2.10	Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9) von	0,-
2.11	Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzhaushalts (Saldo aus 2.7 und 2.10) von	0,-

§ 2 Kreditermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf

0,- EUR

§ 3 Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird festgesetzt auf

0,- EUR.

§ 4 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf

10.000,- EUR.

§ 5 Verbandsumlage

Die Verbandsumlage 2023 wird wie folgt festgesetzt:

Gemeinde March (9.334 E*) - ordentliche Verbandsumlage = **5.215,-- €**
 Gemeinde Umkirch (5.880 E*) - ordentliche Verbandsumlage = **3.285,-- €**

* **Grundlage = Einwohnerzahlen zum 30.06.2022**

2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung mit ihren Anlagen für das Haushaltsjahr 2023 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die von der Verbandsversammlung beschlossene Haushaltssatzung mit ihren Anlagen wurde gemäß § 18 GKZ in Verbindung mit § 81 Absatz 2 GemO der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt. Die genehmigungspflichtigen Bestandteile der Haushaltssatzung wurden vom Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald am 03.11.2022 genehmigt.

Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 05.12.2022 bis 13.12.2022 in den Rathäusern der Mitgliedsgemeinden March und Umkirch während den üblichen Öffnungszeiten öffentlich aus.

March, den 03.12.2022



(Verbandsvorsitzender)

Krieg in der Ukraine: Wie kann man helfen?

Evangelischen Stadtmission Freiburg

Nothilfe für Kinder aus der Ukraine

Die Evangelischen Stadtmission Freiburg leistet in der Ukraine über das S'Einlädele schon seit vielen Jahren humanitäre Hilfe, betreibt Kinderheime & vermittelt Patenschaften. JETZT sind 160 Kinder aus einem Heim nahe Kiew auf der Flucht. Sie werden Freiburg in Kürze erreichen. Die Evangelische Stadtmission organisiert Unterkunft & Betreuung für Sie.

Spendenkonto:

Kontoinhaber: Evangelische Stadtmission Freiburg e.V.
 Konto-Nr. 100 506 109
 BLZ: 520 604 10
 IBAN: DE14 5206 0410 0100 5061 09
 BIC: GENODEF1EK1

Deutsch-ukrainischer Gesellschaft e.V. in Freiburg

Die Deutsch-Ukrainische Gesellschaft e.V. in Freiburg beschafft Medikamente und medizinische Geräte, organisiert Hilfstransporte in die Ukraine und helfen ukrainischen Flüchtlingen in Freiburg und Umgebung.

Spendenkonto:

Deutsch-Ukrainische e. V. in Freiburg
 IBAN: DE35680642220005075106
 BIC: GENODE61GUN
 Raiffeisenbank

Verwendungszweck: Spende für die Ukrainer,
 „Ihre persönliche Anschrift“
 Inernet: www.dug-freiburg.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

BAU-INFOBOX



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst	Aufbau Weihnachtsmarkt abgeschlossen
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Friedhöfe	Wasserhähne wurden abgestellt
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park und Grünanlagen	Beetpflege Hauptstraße abgeschlossen Glyzine/Blauregen Rückschnitt Fußwegtunnel Gutshof abgeschlossen

Halbseitige Sperrung

in der Straße „Vinzenz-Kremp-Weg“

Aufgrund der Stellung einer Mulde kommt es voraussichtlich am 06.12.2022 im Bereich der Straße „Vinzenz-Kremp-Weg 1“ zur Teilsperrung der Straße.

Bei halbseitiger Verkehrsführung bleibt für den Fahrverkehr eine Mindestfahrbahnbreite von 3,0m, der Fußgängerverkehr wird verkehrssicher aufrechterhalten.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

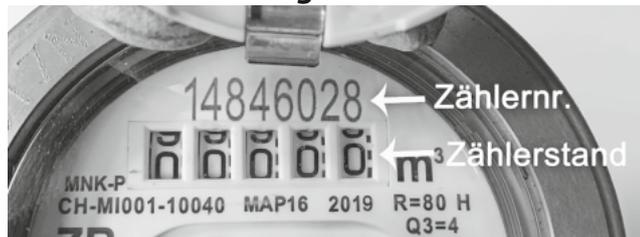
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

ZITAT DER WOCHE

Öffnet man die Augen, wird jeder Tag zum Erlebnis.

Oskar Kokoschka

ACHTUNG!! Ablesung der Wasserzähler 2022



Die Wasserablesung 2022 **endet am 13.12.2022!**

Die Anschreiben mit den Ablesekarten für die Ablesung der Wasserzähler werden dem Hauseigentümer zugestellt.

Bitte lesen Sie Ihren Zählerstand ab und teilen Sie uns diesen **bis 13.12.2022** mit.

Hierdurch entsteht Ihnen kein Nachteil. Es erfolgt entsprechend eine Hochrechnung des Zählerstandes zum 31.12.2022.

So wird's gemacht:

Wie gewohnt lesen Sie Ihren Wasserzähler ab und tragen den Zählerstand in die Ablesekarte ein. Bitte nur die ganzen Zahlen ablesen. Der Wasserzählerstand hat keine Kommastellen. Die Zählernummer befindet sich über dem Zählerstand und hat 8 Ziffern. Zudem finden Sie die Zählernummer auf Ihrer Karte unten abgedruckt.

Es stehen Ihnen 4 Möglichkeiten für die Rückgabe der Karte zur Verfügung.

1. **Per Post** an das Servicecenter in Saarbrücken oder **durch Einwurf in den Briefkasten beim Rathaus.**
2. **Per FAX** an das Service-Center, die Fax Nr. finden Sie auf dem Anschreiben.
3. **Per Internet** immer beliebter wird die Mitteilung per Internet. Unter der Homepage der Gemeinde www.umkirch.de können Sie sich unter dem Link zur Eingabe des Zählerstandes einloggen. Zur Eingabe geben Sie Ihre Kundennummer und das individuelle Passwort auf dem Anschreiben an.
4. **JETZT NEU: Nutzen Sie unsere kameragestützte**

Zählerstanderkennung und senden Sie uns mit nur einem Vorgang Zählerstand und Foto zu! Einfach online mit Smartphone oder Tablet einloggen und über den Button „Erkennen“ loslegen.

Zur Eingabe geben Sie Ihre Kundennummer und das individuelle Passwort auf dem Anschreiben an.

Ihre Wasserversorgung Umkirch GmbH

WVU GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch
Telefon: 07665 505-23



Energiesparen für Privathaushalte

Energie sparen lohnt sich momentan dreifach: Wer Energie spart, spart bares Geld. Außerdem tragen Sie mit sinkender Nachfrage dazu bei, den Preisdruck am Energiemarkt zu reduzieren und helfen mit, die Wahrscheinlichkeit einer Gasmangellage zu reduzieren.

Neben dem Tausch der Beleuchtung zu LED kann man besonders bei allen Energieverbrauchern, die Wärme oder Kälte erzeugen, viel Strom sparen. Kochen mit Deckel drauf, Restwärme des Backofens nutzen oder seltener an den Kühlschrank gehen – alles wirkt. Auch wenn Elektroöfen die letzten Monate im Handel sehr gefragt waren, bieten sie doch den schlechtesten Wirkungsgrad beim Thema Heizen. Gleichzeitig belasten sie das Stromnetz in besonderem Maße. Für das richtige Lüften gilt: Lieber mehrmals täglich kurz stoßlüften, als Fenster zu kippen.

Die baden-württembergische Kampagne „Cleverländ – Zusammen Energie sparen“ bietet zahlreiche einfache Tipps, wie Sie im Rahmen der jeweiligen Möglichkeiten einen Beitrag leisten können.

Die Tipps finden sich auf der Homepage:

<https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/cleverlaend/>



Weitere praktische Tipps bietet folgende Website:

www.ganz-einfach-energiesparen.de

GWU GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1
79224 Umkirch
Telefon 07665 505-400



Anonyme Zuschriften an die Gemeindeverwaltung und deren Folgen



Regelmäßig erreichen die Gemeindeverwaltung anonyme Schreiben. Die „unbekannten“ Absender beschwerten sich meistens über vermeintliche Ordnungswidrigkeiten in der Nachbarschaft ihrer eigenen Anwesen oder ihrer Wohnung, denen die Gemeindeverwaltung nachgehen soll.

Die Gemeindeverwaltung ist grundsätzlich bestrebt, alle Anliegen und Anregungen der Einwohnerinnen und Einwohner zu bearbeiten und für Abhilfe zu sorgen. **Da der Absender bei „namenlos“ gehaltenen Beschwerden oder Hinweisen bewusst fehlt, müssen solche anonym gehaltene Schreiben grundsätzlich unbeachtet bleiben und werden auch nicht bearbeitet.**

Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind zur Verschwiegenheit verpflichtet. Auf Wunsch wird ein Name bei Informationen vertraulich behandelt und nicht weitergegeben. Gerne bietet die Gemeindeverwaltung auch vertrauliche Gesprächstermine an. Dann lässt sich zumindest klären, ob ein Sachverhalt in die gemeindliche Zuständigkeit fällt oder ob beispielsweise das Landratsamt, das Regierungspräsidium oder andere Behörden die richtigen Ansprechpartner sind.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Warnung der Bevölkerung – Nächster bundesweiter Warntag am 8. Dezember 2022 - erstmals dann mit „Cell Broadcast“

Am 8. Dezember 2022 findet der nächste bundesweite Warntag statt. An diesem gemeinsamen Aktionstag wollen Bund und Länder, Stadt- und Landkreise sowie die Städte und Gemeinden die verfügbaren Warnmittel erproben. So sollen unter anderem die Warn-Apps und die Sirenen ausgelöst und zusätzlich eine Warnmeldung über das sich in der Testphase befindliche Cell-Broadcast versendet werden. Ziel des Warntags ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit der Warnmittel sowie die Sensibilisierung der Bevölkerung auf die Warnsignale.

Die Gemeinde Umkirch wird ebenfalls am Warntag teilnehmen und alle kommunalen Sirenen, die durch die Integrierte Leitstelle angesteuert werden können, am 08.12.2022 auslösen.

Außerdem soll die Gelegenheit genutzt werden, um den Menschen in Deutschland das System Cell Broadcast erstmals mit einer Testnachricht bekannt zu machen. Cell Broadcast ist eine über die Mobilfunknetze übermittelte Warnmeldung. Um die Warnung insbesondere bei der Einführung des neuen Warnkanals Cell Broadcast zu optimieren, spielt die Rückmeldung der Bevölkerung als Empfänger der Warnmeldungen eine wichtige Rolle. Aus diesem Grund wird die Bevölkerung am bundesweiten Warntag und in den darauffolgenden Tagen gebeten werden, ihre Erfahrungen mit Cell Broadcast und weiteren Warnmitteln im Zuge einer Umfrage mit dem BBK zu teilen.

Die Möglichkeit zum Feedback wird es zur genannten Zeit auf der Website [warntag.de](https://www.warntag.de), in der Warn-App NINA, auf [bbk.bund.de](https://www.bbk.bund.de) und auf den Social Media-Kanälen des BBK geben.

Die Unterstützung der Bevölkerung hilft dabei, die Einführung von Cell Broadcast als Warnmittel schon während der Testphase zu verbessern und das Warnsystem insgesamt sicherer zu machen. Handynutzerinnen und -nutzer für den neuen Warnkanal Cell Broadcast zu sensibilisieren, ist von hoher Bedeutung. Denn die Menschen stehen als Adressaten im Mittelpunkt der Warnung. Sie sind wichtige Akteure im Warnprozess und Teil der Sicherheitspartnerschaft. Eine erfolgreiche Warnung verbindet Menschen und Technik. Sie muss von den Menschen wahrgenommen und in ihrer Dringlichkeit angemessen eingeschätzt werden, damit die Menschen auch sich selbst schützen können.

Hilfreiche Erläuterungen oder Medienpakete zum Thema „Warnung der Bevölkerung“ finden sie auf der Homepage des Innenministeriums Baden-Württemberg:

<https://im.baden-wuerttemberg.de/de/sicherheit/krisenmanagement/warntag-der-bevoelkerung/>

Nähere Informationen zur Technologie des „Cell Broadcast“ finden Sie auf der Homepage des BBK:

https://www.bbk.bund.de/DE/Warntag-Vorsorge/Warntag-in-Deutschland/Warntag/Warntag-Cell-Broadcast/cell-broadcast_node.html



Integrierte Leitstelle Freiburg - Breisgau Hochschwarzwald





Sirensignale und Ihre Bedeutung

Bevölkerungswarnung	
1-minütiger Heulton	
Bedeutung	In dem Gebiet besteht eine unmittelbare Gefahr oder diese ist in Kürze zu erwarten.
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien für weitere Hinweise. Folgen Sie den amtlichen Anweisungen.

Entwarnung	
1-minütiger Dauerton	
Bedeutung	Es besteht keine akute Gefahr mehr
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien, um weitere Hinweise zu erhalten.

Feueralarm	
1-minütiger Dauerton (2 x 12 Sek. unterbrochen)	
Bedeutung	Alarmierung der Einsatzkräfte der Feuerwehr
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien, um weitere Hinweise zu erhalten. Folgen Sie den amtlichen Anweisungen. Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern.

Kopfweidenpflege im NABU-Schutzgebiet Humbrühl läuft wieder



Seit Mitte November 2022 begann wieder das Schneiden der Kopfweiden im Schutzgebiet bei Waltersshofen. 15 Kopfweiden können bis Ende Februar 2023 einen Pflegeschnitt erhalten. Bereits sieben Kopfweiden konnten bisher geschnitten werden und die Weidenruten wurden anschließend kostenlos an Interessenten abgegeben. Im letzten Winter sind 12 Kopfweiden erfreulicherweise im Schutzgebiet gepflegt worden.

Bitte bei Interesse an Weidenruten wenden Sie sich an: NABU-Schutzgebetsbetreuer Humbrühl Werner Oberle, Tel. 0761/891715

NABU-Gruppe Freiburg e.V.
Münsterplatz 28
79098 Freiburg
Besuchen Sie unsere Homepage
WWW.NABU-Freiburg.de

Information für die Eltern der 4. Klässlerinnen und 4. Klässler der Grundschule Umkirch



Einladung zum Informationsabend der weiterführenden Schulen nach der Grundschule – Veranstaltungsort March:

Am **Dienstag, 13. Dezember 2022, um 19.30 Uhr** werden in der Aula der Schule am Bürgle die möglichen weiterführenden Schularten nach der Grundschule vorgestellt.

Im Anschluss an die Informationen im Plenum haben Sie die Möglichkeit, Ihre Fragen im persönlichen Gespräch mit den anwesenden Schulleitungen zu klären.

An diesem Abend sind folgende Schulen vertreten:

- als Gemeinschaftsschule die Schule am Bürgle March
- als Gymnasium das Albert-Schweitzer-Gymnasium Gundelfingen
- als Werkreal- und Realschule die Wilhelm-August-Lay-Schule Bötzingen sowie
- als Berufliche Schule die Richard-Fehrenbach-Gewerbeschule Freiburg.

Bitte nutzen Sie als Zugang zu dieser Veranstaltung die direkte Eingangstür von dem Pausenhof (Sportplatzstraße) der Schule am Bürgle zur Aula.

Wir freuen uns über Ihr Kommen!

Mit freundlichen Grüßen

Elke Hofmann

Geschäftsführende Schulleiterin der Schulen in March

Schulleiterin Schule am Bürgle – Gemeinschaftsschule March

JUBILARE der Gemeinde

Christa	Heilmann	80	03.12.1942
Andreas Richard	Radke	70	05.12.1952
Agnes Maria	Worzek	85	11.12.1937
Jenny	Jensen	70	12.12.1952
Alfred	Reiner	95	16.12.1927

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Zu verschenken:

Ab der zweiten Januarwoche: 30jährige Küche, Schränke und Spüle gut erhalten, Backofen und Spülmaschine funktionieren einwandfrei
Tel. 6358



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Hannah Heinz-Fischer und Jan Stapperferne
E-Mail: jugend-umkirch@web.de
Facebook: Juze Umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0151 58868287

Öffnungszeiten Juze 05.12. - 09.12. 2022					
	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00	15.00-20.00 Uhr	15.00-20.00 Uhr	15.00-17.00 Uhr Spielekiste	15.00-20.00 Uhr	JG I & II 14.30-17:30
16.00					
17.00					
18.00	Offener Treff Jugendliche	Offener Treff Jugendliche	17-20 Uhr Offener Treff Jugendliche/ Teenies	Offener Treff Kids	18.00-20.00 Offener Treff
19.00					
20.00					
21.00					

ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 05.12.2022

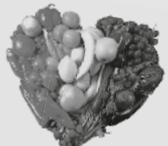
Papiertonne



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr
auf dem

Gutshof



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und
16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser



Gelesen von Melanie von Fürstenberg:

Ajay und die Tintenhelden

Ajays größter Traum ist es, ein bekannter Journalist zu werden. Doch als Straßenjunge aus Mumbai stehen seine Chancen dafür eher schlecht. Trotzdem! Ajay zweifelt keine Sekunde an seinem Ziel und mithilfe seiner Freunde und guter Beziehung kann er sich schon bald Verleger der **Mumbai Sun** nennen. Als er dann erfährt, dass die Slums, seine Heimat, dem Erdboden gleichgemacht werden sollen, wittert er eine Verschwörung die seine größte Schlagzeile werden könnte.

Einfach wird es zwar nicht, aber zum Glück hat er ja Freunde.

Ein Buch zum Mitfeiern, träumen und zum eintauchen in die bunten Straßen Mumbais für Kinder ab 10 Jahren.

ISBN 978-3-85535-686-7
Ab 10 Jahren



FUNDEVOGEL

Kinder & Jugendbuchhandlung
Marienstr. 13, 79098 Freiburg
0761-25218
info@fundevogel.de

Ihr Bücherei-Team der Gemeindebücherei Umkirch



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

203.006

Führung im Augustinermuseum - Italien als Inspiration für Maler der Region
Monika Schacherer, Kunstvermittlerin,
Malerin (BBK, GEDOK)

Führung im Dachgeschoss des Augustinermuseums
Treffpunkt: im Foyer

Bitte anmelden:

Tel. 07665 940085 oder E-Mail: art@schacherer.de
Führung kostenlos, nur Eintritt oder Museumspass
Bitte geltende Hygienekonzepte des Museums beachten!

Sonntag, 18.12.2022, 15.00 - 16.00 Uhr
Führung kostenlos, nur Eintritt
Schacherer, Schlossweg 2

Konzert TRINITY am So. 29.01.2023, 17.00 Uhr

Songs, Poesie und Geschichten aus Irland
Klaus Zeh, Rahmentrommel, Gitarre und Adeline, Gesang

March-Buchheim, Bürgerhaus March

Tickets: € 15,00 (alle Plätze, keine Platznummern)

Seit vielen Jahren zelebriert das Künstlerduo klaus zeh und adeline seine Sicht des Irish Folk in urigen Pubs oder als Headliner bei folk-Festivals. Ob zu Gitarre, Bodhran oder a capella, diese zwei Stimmen werden von irischem Wind getragen. Die beiden Musiker und Wortliebhaber lösen ihr Versprechen ein: es wird ein Konzertabend der besonderen Art. Der Ticketverkauf hat begonnen.

Suchen Sie ein schönes Weihnachtsgeschenk? Konzerttickets bereiten immer Freude!

Tickets sind ab sofort bei der vhs March erhältlich.

Info und Ticketbestellung: Volkshochschule March,
anmeldung@vhsmarch.de, www.vhsmarch.de, Tel. 07665-91111-1



Für Sie aktuell im neuen VHS-Programm!

vhs Umkirch

Ausgewählte und spannende Führungen:

„Feldberg by Night“ - mit Stirnlampe und Fackel

Cédric Paluch, Black Forest History & Excursion

Wir starten nach Einbruch der Dunkelheit am Feldbergpass. Mit Stirnlampe und Stöcken machen wir uns auf den Weg Richtung Feldbergturm durch den märchenhaft verschneiten Wald. Oben angekommen machen wir eine kurze Pause. In der Stille der Nacht erleben wir die Natur noch intensiver. Auf dem Heimweg Richtung Basis zünden wir die Fackeln! Ein Muss und echtes Highlight für alle Romantiker! Bitte mitbringen: Stirnlampe

W100.001

Termin: Sonntag, 22.01.2023, 17:30 - 20:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 48,-

Kursort: Boutique Hotel Kokoschinski, August-Euler-Platz 1, Feldberg (FeldbergPass)

W100.002

Termin: Samstag, 04.02.2023, 17:30 - 20:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 48,-

Kursort: Boutique Hotel Kokoschinski, August-Euler-Platz 1, Feldberg (FeldbergPass)



Führung im Käseemuseum Endingen

Fridtjov Ross, Molkereimeister

Erfahren Sie Wissenswertes über die Herstellung von Butter und Käse.

Die Klassische Führung im Käseemuseum beinhaltet die Herstellung der eigenen Butter, die anschließend bei einer Käsevesper mit Brot und Getränk, verkostet wird.

W100.011

Termin: Sonntag, 22.01.2023, 11:00 - 13:00 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 20,-

Kursort: Käseemuseum Endingen, Rempartstraße 7, Endingen



Kaffeetraditionen und Rituale Mit Verkostung und Kaffeemuseumbesuch

Fridtjov Ross, Molkereimeister

Der Kaffeekonsum beflügelt seit über 800 Jahren unseren Geist, unser Zusammenleben und unsere Gemeinschaften auf der ganzen Welt. Viele Entwicklungen der Weltgeschichte hängen eng mit dem Kaffeekonsum zusammen. Es entstanden und entstehen eine Vielzahl an Kaffeetraditionen und -Ritualen, aber auch Vorurteilen und sogar verboten.

Bei einer Kaffeeverkostung tauchen wir ein in die Vielfalt der Kaffees und deren Zubereitung-Traditionen. Eine Museumsführung im neu eröffneten Kaffeemuseum Freiburg runden den Kurs ab.

W110.080

Termin: Samstag, 28.01.2023, 15:00 – 17:30 Uhr

Dauer: 1 Termin

Kosten: € 23,- (inkl. € 8,00,- Lernmittelgebühr)

Kursort: Kaffeeschule Freiburg



Adventszeit in der Räubergruppe

Advent, Advent ein Lichtlein brennt – in der Räubergruppe ist die Adventszeit nun spürbar, eine für die Kinder besondere und aufregende Zeit.

Überall im Gruppenraum erstrahlen Lichter. Der Adventskranz und unser Adventskalender wurden auch bereits schon entdeckt und ausgiebig bestaunt.

Nun wartet jedes Kind voller Vorfreude darauf, dass es ein Türchen öffnen darf und wann es an der Reihe ist, um gemeinsam mit der Erzieherin im Morgenkreis eine Kerze anzuzünden.

Das Bilderbuch „Das goldene Weihnachts-Glöckchen“, welches uns durch die Adventszeit begleiten wird, wurde mehrfach betrachtet und es werden eifrig Lieder wie „Kling Glöckchen“ oder „In der Weihnachtsbäckerei“ gesungen.

In den kommenden Tagen dürfen die kleinen Räuber dann noch selbst Weihnachtsplätzchen backen und natürlich dann auch welche davon naschen.

Das „Sterne ausprickeln“ war gar nicht so einfach für die Kinder, aber mit Unterstützung hat jedes Kind nun seinen eigenen Weihnachtsstern im Gruppenzimmer, der für ihn leuchtet.



Feuerwehr aktuell

Bericht der Hauptversammlung

Am 25.11.2022 fand die Hauptversammlung der Feuerwehr Umkirch im Gerätehaus statt.

Kommandant Benedikt Tröscher begrüßte Bürgermeister Walter Laub, die Gemeinderäte Christa Strecker-Schneider, Tom Hirzle und Oliver Kuhles, die Abordnungen der Nachbarwehren March, Bötzingen und Gottenheim, den stellvertretenden Kreisbrandmeister Uwe Müller, den stellvertretenden Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Patrick Gutmann, Roswitha Heitzler vom DRK, Herrn Krieg von der Polizei March, Frau Senst von der Vereinsgemeinschaft, die Presse, sowie die anwesenden Kameradinnen und Kameraden der Umkircher Wehr. Er dankte den Anwesenden für ihr Kommen und hob die Besonderheit dieser Hauptversammlung hervor, da diese im vergangenen Jahr wegen einer Dienstanweisung auf Grund von Covid 19 ausfallen musste und er daher die Wehr kommissarisch für ein Jahr geleitet hatte.

Schriftführer Oliver Kuhles informierte die Versammlung über die aktuelle Mannschaftszahlen der Wehr. So sind aktuell 48 aktive Mitglieder in der Einsatzabteilung. Er freute sich besonders darüber, dass die Wehr seit diesem Jahr eine Feuerwehrfrau in der Einsatzabteilung begrüßen durfte.

Nach wie vor ist die Mitgliedergewinnung ein wichtiges Thema der Wehr, da es in jedem Jahr Abgänge z.B. durch Umzug gibt. Auch wechseln regelmäßig Mitglieder in die Ehrenabteilung, so dass die Wehr immer um neue Mitglieder bemüht sein muss. Weiterhin informierten er über den Probenbetrieb der Wehr. So haben in 2022 insgesamt 28 Proben stattgefunden. Davon 18 Gruppenproben, 6 Gesamtproben und 4 Sonderproben.

Kommandant Benedikt Tröscher stellte die Einsatzstatistiken der Wehr in 2022 vor. Von Januar bis November hatte die Wehr bereits 85 Einsätze zu bewältigen. Davon 17 Brandeinsätze und 68 zur Technischen Hilfe. Weiterhin stellte er exemplarisch zwei Einsätze vor, ein Brand bei dem ein Elektroauto beteiligt war, sowie das Starkregenereignis im August 2022. Die über 30 Unwettereinsätze führen auch zu der hohen Gesamtanzahl von insgesamt 85 Einsätzen.

Kassierer Martin Sutter stellte den Wirtschaftsplan der Wehr vor. Kassenprüfer Gabriel Tröscher berichtete über den Verlauf der durchgeführten Kassenprüfung und bestätigte eine einwandfreie Kassenführung.

Der Bericht der Jugendfeuerwehr wurden von den drei jugendlichen Mitgliedern Pauline Tröscher, Amisa Ricigliano und Lars Sell vorgestellt. Die drei stellten die Aktivitäten und Proben der Jugendwehr vor. Sie berichteten darüber, dass das Betreuersteam von Tom Döring, Sebastian Wengler und Niclas Haas in diesen Jahr mit Selina Haas und Nick Zaretzte weiteren Zuwachs bekommen hat. Mit den insgesamt 20 Jugendlichen, davon 4 Mädchen und 16 Jungs, ist die Jugendfeuerwehr derzeit stark aufgestellt. Glückwünsche gab es für Sebastian Wengler, welcher in diesem Jahr den Lehrgang zum Jugendfeuerwehrwart abgeschlossen hat. Neben den wöchentlichen Proben der Jugendfeuerwehr kommt auch das Kameradschaftliche dort nicht zu kurz. So gab einen Berufsfeuerwehrtag, sowie Ausflüge zum Bowlen und Schlittschuhlaufen. Kommandant Tröscher lobte die Arbeit der Jugendfeuerwehr und freute sich über tolle Jugendarbeit des Betreuerteams.

Karl Tröscher, Vorsitzender der Ehrenabteilung, stellte die Aktivitäten der Ehrenabteilung vor. So trifft man sich regelmäßig und pflegt die Kameradschaft. Auch unterstützt die Ehrenabteilung beim Herbstfest und anderen Gelegenheiten.

Kommandant Tröscher bat Bürgermeister Walter Laub, die Wahl zu leiten und gab an, sich wieder zur Wahl des Kommandanten zu stellen. Nach der geheimen Wahl wurden die Stimmzettel durch Bürgermeister Walter Laub und den anwesenden Kommandanten der Nachbarwehren ausgezählt. Benedikt Tröscher wurde mit überwältigender Mehrheit für weitere 5 Jahre im Amt bestätigt und nahm die Glückwünsche der Versammlung entgegen.

Nach der Wahl folgten die Beförderungen und Ehrungen. Die folgenden Kameradinnen und Kameraden wurden befördert:

Name	Neuer Dienstgrad
Benjamin Hug	Feuermann auf Probe
Denis Kantor	Feuermann auf Probe
Dejan Kuveljic	Feuermann auf Probe
Enzo Pinheiro	Feuermann auf Probe
Erich Zähringer	Feuermann auf Probe
Peter Zimmer	Feuermann auf Probe
Selina Haas	Feuerwehrfrau
Luca Soranno	Oberfeuerwehrmann
Thomas Tanz	Oberfeuerwehrmann
Matthias Wengler	Oberfeuerwehrmann
Chris Freßle	Hauptfeuerwehrmann
Oliver Kuhles	Hauptfeuerwehrmann
Kevin Kuhm	Hauptfeuerwehrmann
Simon Schlayer	Oberlöschmeister
Dominik Rösner	Hauptlöschmeister
Florian Müllerschön	Oberbrandmeister
Benedikt Tröscher	Hauptbrandmeister

Für langjährige Mitgliedschaft in der Feuerweh wurden die folgenden Kameraden geehrt:

Nikolaus Majores für 25 Jahre, ihm wurde das Feuerweh Ehrenzeichen in Silber verliehen. Christian Lindinger wurde in Abwesenheit für 45 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Rudolf Mutschler wurde in Abwesenheit für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrt.

Zwei weitere Ehrungen gab es für Kameraden der Ehrenabteilung. So wurde Dieter Schreiber für 55 Jahre Mitgliedschaft in der Wehr geehrt. Eine besondere Ehrung gab es für Heinz Hirzle, welcher für sagenhafte 75 Jahre Mitgliedschaft in der Wehr geehrt wurde.

Die beiden Kameraden Nikolaus Majores und Peter Skaisgirski wurden nach Erreichen der Altersgrenze in die Ehrenabteilung verabschiedet.

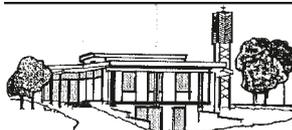
Herr Bürgermeister Laub begrüßte alle Anwesenden und dankte den Mitgliedern der Wehr für ihren freiwilligen Einsatz in der Gemeinde, auch im Namen des Gemeinderates. Er lobte den Einsatz der Feuerwehkameradinnen und Kameraden zu jeder Tages- und Nachtzeit. Weiterhin informierte über den gemeinsam erstellten Feuerweh Bedarfsplan und die daraus resultierende Beschaffung des neuen Fahrzeuges LF10, welche im kommenden Jahr angegangen wird. Er informierte darüber, dass der Neubau des Feuerwehhauses weiter in der Planung voranschreitet und der Bauantrag im kommenden Jahr gestellt werden soll. Auch lobte er den Einsatz der Wehr und den Nachbarwehren bei den Einsätzen des Starkregenereignisses. Weiterhin freute sich über die tolle Jugendarbeit und die Präsentation der Jugendlichen.

Weitere Grußworte gab es von den anwesenden Gästen, welche die toll Arbeit der Feuerweh Umkirch und gute Zusammenarbeit mit anderen Wehren, DRK und Polizei lobten.

Kommandant Tröscher hob hervor, dass die Wehr auch im kommenden Jahr weiter stark in Ausbildung investieren wird. Auch das Thema Mitgliederwerbung hob er hervor, da wir in jedem Jahr mit natürlicher Fluktuation konfrontiert sind. Mit den besten Wünschen für die Zukunft beendete Tröscher die Versammlung mit dem Leitsatz „Gott zu Ehr, dem Nächsten zu Wehr“.

Oliver Kuhles
Schriftführer

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Christian Lepper:

Tel: 972103 Mail: christian.lepper@kbz.ekiba.de

Diakonin Friederike Schilka:

friederike.schilka@kbz.ekiba.de

2. Advent, 04.12.2022

10.00 Uhr First Sunday Gottesdienst
Pfarrer Christian Lepper
11.00 Uhr Krippenspielprobe

Es kommt die Zeit...

FIRST SUNDAY 2022

Herzliche Einladung zu unserem
BESONDEREN Gottesdienst.

Evangelische Kirche Umkirch



4. DEZ
10 UHR

Mittwoch, 07.12.2022

16.00 Uhr Konfi-Stunde, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch
19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates, Evang. Gemeindezentrum

Donnerstag, 08.12.2022

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

3. Advent, 11.12.2022

11.00 Uhr Krippenspielprobe
16.30 Uhr Hirtenabend, Auf der Wiese beim Gemeindezentrum Diakonin Friederike Schilka

WEIHNACHTS- AKTIONEN DER HEAVENTEENS FÜR GROß UND KLEIN

WAS
Adventsfenster
Hirtenabend +

WO
Evangelisches Gemeindezentrum
Binkeweg 14, 79224 Umkirch

FINDET DIE HEAVENTEENS AUCH AUF UNSERER
INSTAGRAM-SEITE: @HEAVENTEENSUMKIRCH

WWW.EKIU.DE

ADVENTSFENSTER

VOM 1. ADVENT BIS
HEILIGABEND, JEDEN
DONNERSTAG ABEND NEU
SIND UNSERE GESCHICH-
TEN UND GESCHENKE AN
DEN FENSTERN DES
JUGENDRAUMS
ZUGÄNGLICH!

HIRTENABEND

AM 3. ADVENT UM
16.30 UHR
ANSCHLIEßEND GEMÜTLI-
CHES BEISAMMENSEIN AN
DER FEUERSCHALE MIT
HEIßEN GETRÄNKEN UND
NASCHEREIEN

DIE HEAVENTEENS UND
DIAKONIN FRIEDERIKE
SCHILKA MIT TEAM
FREUEN SICH AUF EUCH!

Hirtenabend am 11.12.2022

Wir laden recht herzlich ein zum Hirtenabend am dritten Advent um 16.30 Uhr auf der Wiese am Gemeindezentrum. Im Anschluss treffen wir uns zum gemütlichen Beisammensein an der Feuerschale mit heißen Getränken und Naschereien.

Adventsfenster

Vom 1. Advent bis Heiligabend, jeden Donnerstag Neu sind unsere Geschichten und Geschenke an den Fenstern des Jugendraums zugänglich!



Engagiert für diese Welt

Die Welt gestalten – die Schöpfung bewahren

Eine Welt. Ein Klima. Eine Zukunft. So heißt das Motto der 64. Aktion Brot für die Welt im Jahr 2022/2023. Es zeigt sich immer deutlicher: Die Arbeit dafür, dass Menschen den Klimawandel in all seiner Konsequenz begreifen und beginnen zu handeln, kann nur global wirksam sein. Sowohl in der politischen als auch in der Projektarbeit engagiert sich Brot für die Welt für vom Klimawandel betroffene Menschen in den Ländern des Globalen Südens. Wir treten dafür ein, dass Menschen, die ihre Heimat aufgrund des Klimawandels verlassen müssen, Schutzansprüche einfordern können. Wir helfen Kleinbauernfamilien dabei, sich an die Klimaveränderungen anzupassen und widerstandsfähiger gegenüber Wetterextremen zu werden, zum Beispiel durch den Anbau

dürre- oder salzresistenter Getreidesorten, effiziente Bewässerungssysteme sowie das Anlegen von Steinwällen zum Schutz vor Erosion. Wir unterstützen Maßnahmen zur Katastrophprävention, etwa die Errichtung von Deichen und sturmsicheren Häusern oder den Aufbau von Frühwarnsystemen.

Wir fördern Aktivitäten zum Klimaschutz, wie den Bau energiesparender Öfen, die Verwendung von Solar- oder Wasserenergie und das Aufforsten von Wäldern.

Einschalten.
Anrufen. Gutes tun!
Spendengala im ZDF
„Die schönsten Weihnachtstages“
am 8.12.2022 um 20:45 Uhr

Helfen Sie helfen.

Spendenkonto Bank für Kirche und Diakonie
IBAN: DE 10 1006 1006 0500 5005 00
BIC: GENODE33KDB



Sie können auch online spenden:
www.brot-fuer-die-welt.de/spende

Mitglied der
actalliance

Brot
für die Welt

Wochenspruch

Seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht.
Lukas 21,28

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

LEBENDIGES ADVENTSFENSTER UMKIRCH

Auch in dieser Adventszeit regen die Evangelische und Katholische Kirche wieder zur Aktion „Lebendiges Adventsfenster“ ein. Jeweils am Dienstag finden wir uns auf Einladung von nachfolgenden Familien im Hof oder vor einer Garage ein, um miteinander einen kurzen Adventsimpuls zu begehen. Miteinander Singen, eine Geschichte hören, miteinander Reden und das bei einem Glas oder Becher heißen Getränks. Bitte Becher mitbringen!

Die Termine sind:

Dienstag, 06.12. - Fam. Fiedelmeier, Waldstr. 15
Dienstag, 13.12. - Fam. Grünert, Ankenreuterstr. 8
Dienstag, 20.12. - Fam. Scholz; Rosenstr. 2b
Beginn jeweils 18.00 Uhr

WIR WÜRDEN UNS SEHR FREUEN, WENN SICH FÜR DIE
FREITAGABENDE (09.12. und 16.12.) NOCH WEITERE FAMILIEN FINDEN!!!!

Gestaltete Adventsfenster

Nach den guten Erfahrungen 2020 würden wir uns sehr freuen, wenn sich wieder Personen finden, die ein Fenster oder eine Tür an ihrem Haus adventlich gestalten und beleuchten. Melden Sie uns bitte zeitnah Adresse und Datum ab wann man das Fenster aufsuchen kann. Wir freuen uns auf bunte, vielfältige und besinnliche Adventstage in Umkirch. Bitte melden Sie sich im Evang. Pfarramt in Umkirch 07665/972103 oder per Mail umkirch@kbz.ekiba.de Nähere Infos auch bei: Brigitte Heitz (6358), Jutta Grünert (7265)
Das ökumenische Vorbereitungsteam

LEBENSMITTELPENDEN FÜR MENSCHEN IN NOT

Wie in den vergangenen Jahren auch, lädt der Caritasausschuss der Kirchengemeinde March-Gottenheim in der Zeit von St. Martin, den 11.11. bis Sonntag, den 11.12.2022 wieder zur Lebensmittelpendenaktion ein.

Trotz der hohen Preisanstiege für Lebensmittel und Energiekosten, hoffen wir weiter auf Ihre Spendenbereitschaft und Solidarität. Bitte unterstützen Sie uns weiterhin!

Wir wollen, dass in unseren Gemeinden, Familien und Einzelpersonen in Notlagen das Weihnachtsfest gebührend feiern können.

Wir sammeln im oben genannten Zeitraum haltbare Lebensmittel (Nudeln, Reis, Salz, Mehl, Öl, Kaffee, Säfte, Konserven usw.) und Hygieneartikel (Seife, Zahncreme, Shampoo, Duschgel etc.)

Auch freuen wir uns über Lebensmittelpenden, die Kinder gerne essen, wie z. B. Kaba, Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse Gummibärchen etc.

Bitte keine selbstgemachten Lebensmittel und keine alkoholischen Getränke.

Bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist, da die gespendeten Lebensmittel an Weihnachten erst verteilt werden!

Die Sachspenden können in allen unseren Kirchen abgegeben werden. Dazu stehen Körbe in den Kirchen bereit. Dies ist zu den Gottesdiensten möglich. Auch tagsüber sind unsere Kirchen (in der Regel) geöffnet. Auch die evangelischen Kirchengemeinden March, Umkirch und Bötzingen beteiligen sich an der Lebensmittelpendenaktion. In Umkirch steht ein Sammelkorb in der evangelischen Kirche. Wenn es Ihnen nicht möglich ist, Ihre Spende in die Kirche zu bringen, holen die Mitglieder des Caritasausschusses der einzelnen Orte auch gerne Ihre Lebensmittelpende nach telefonischer Rücksprache bei Ihnen ab.

Schon im Voraus ganz herzlichen Dank für Ihre Natural-Spenden.

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden.

Für Umkirch

Frau Diana Kast Tel.: 07665/99909

Wenn Sie Beratung in Lebenskrisen benötigen, gibt Ihnen Frau Siegel vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Brgs. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/8965449 gerne weitere Auskünfte.

Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden, Rita Fürderer

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



GOTTESDIENSTE

Samstag, 03.12.

06:30 **Roratemesse** anschließend Frühstück im Gemeindehaus (Umkirch)

15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

20:00 **Nacht der Barmherzigkeit** - Gebet, stille Anbetung, Gesprächsmöglichkeit mit einem Priester und Beichtgelegenheit (bis 22 Uhr) (Hugstetten)

Sonntag, 04.12.

09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

10:30 **Eucharistiefeier** - Familiengottesdienst Besondere Einladung an unsere Erstkommunionfamilien! (Hugstetten)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** (Umkirch)

Montag, 05.12.

19:00 **Ökumenisches Hausgebet im Advent**

Dienstag, 06.12.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

18:00 **Rosenkranz** für geistliche Berufe (Hugstetten)

Mittwoch, 07.12.

06:45 **Andacht** - Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

Donnerstag, 08.12.

06:30 **Roratemesse** anschl. Frühstück im Gallussaal (Hugstetten)

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 09.12.

16:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch, Pflegeheim)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)

Samstag, 10.12.

06:30 **Roratemesse** anschl. Frühstück im Pfarrschopf (Bötzingen)

15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 11.12.

09:00 **Eucharistiefeier** als Gedächtnisgottesdienst für Barbara Bruggner (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

16:00 **Andacht** - Gemeinsames Adventslieder-Singen (Neuershausen)

17:30 **Andacht** - Gemeinsames Adventslieder-Singen mit adventlichen Liedern und besinnlichen Texten (Holzhausen)

18:30 **Eucharistiefeier** - AbendRot mit Erstkommunionfamilien und mit neuen geistlichen Liedern (Bötzingen)

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

NACHT DER BARMHERZIGKEIT

Ein wesentlicher Bestandteil der inneren Vorbereitung auf die Geburt Jesu ist die innere Rückschau auf das, was im Leben eines jeden einzelnen geschehen ist. Manches davon möchte der ein oder andere auch in die Feier hineinlegen. Wir laden ein **am Samstag, 03.12. zwischen 20:00 Uhr – 22:00 Uhr in die Kirche St. Gallus in Hugstetten.**

Es besteht die Möglichkeit zum Gebet, zur stillen Anbetung, sowie zum Gespräch mit einem Priester und Beichtgelegenheit. Die Nacht der Barmherzigkeit endet um 21:45 Uhr mit der Komplet, dem Nachtgebet der Kirche.

ÖKUMENISCHES HAUSGEBET

Die Glocken der christlichen Kirchen in Baden-Württemberg laden am **Montag, 05.12. um 19:00 Uhr** zum Ökumenischen Hausgebet im Advent ein.

Dieses Hausgebet ist für viele Menschen inzwischen zu einer wertvollen Tradition in der Adventszeit geworden. Sie feiern gemeinsam als Familie, unter Freunden und Bekannten, als Nachbarschaft, in Gruppen und Kreisen auch über die Konfessionsgrenzen hinweg.

Das Adventsgebet bietet auch Anregungen für andere adventliche Andachten und Gottesdienste in Kirchen, Gemeinden und Einrichtungen.

BESUCH DER ENGEL IN ST. LAURENTIUS, BÖTZINGEN

Nachdem wir (Gemeindeteam, Erstkommunionkinder, Kindergarten, Kinderchor) letzte Weihnachten einen gestalteten Weg von der St. Alban-Kapelle zur St. Laurentius-Kirche angeboten hatten, wird das Gemeindeteam Bötzingen nun schon über den ganzen Advent die Pfarrwiese gestalten. Engel waren es, die Maria und Josef, die den 3 Sterndeutern, die den Hirten erschienen sind und ihnen sozusagen Lebenshilfe und Verkünder zugleich waren. Kommen Sie und schauen Sie auf der vorderen Pfarrwiese und lassen sich ein wenig auf die Vorweihnachtszeit einstimmen. Frei nach dem Motto eines Weihnachtsliedes: Engel auf den Feldern singen. (Falls Sie einen Engel übrig haben, der zu unserem Engel-Ensemble dazu kann, melden Sie sich bitte bei der Mesnerin Anneliese Mürz Tel. 07663 2482, oder stellen ihn einfach dazu.)



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Liebe Senioren von Umkirch,
herzliche Einladung zum **Männerstammtisch am Dienstag, 6. Dezember 2022 ab 15.00 Uhr im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)**

Zum Männerstammtisch treffen wir uns jeden ersten Dienstag im Monat zu einem zwanglosen Beisammensein und reden über „Gott und die Welt“. Alle Männer sind -ohne Anmeldung- herzlich eingeladen. Es wäre toll, wenn neben den bisherigen Teilnehmern auch neue Personen zu uns kommen. Die Teilnahme ist an keinerlei Pflichten gebunden. Wir treffen uns ab 15.00 Uhr ohne festes Ende; jeder kann kommen und gehen wie es ihm beliebt. Wir wünschen Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und Wohlergehen.

Herzliche Grüße vom Ökumenischen Seniorenkreis

Bitte warm anziehen (siehe untenstehende Verordnung)

Die Bundesregierung hat am 1. September 2022 die Kurzfristene energiesparverordnung (EnSiKuMaV, „Energiesparverordnung“) erlassen. Diese gilt vorerst bis einschließlich Februar 2023 und regelt Maßnahmen zur Energieeinsparung im Gebäudebereich.

Die Energiesparverordnung betrifft auch alle öffentlichen Gebäude von Städten und Gemeinden und damit auch unsere Gemeindeverwaltung in Umkirch.

Aus diesem Grund hat das Bauamt Umkirch eine Agenda zur verpflichtenden Umsetzung der Verordnung ausgearbeitet. Neben „optischen Maßnahmen“ (Beleuchtung öffentlicher Gebäude und Plätze) sind leider auch Einsparvorgaben bei den Gemeindeobjekten und damit auch im Rentamt sicherzustellen.

Vor diesem Hintergrund dürfen die Räumlichkeiten des Seniorentreffs bis voraussichtlich 28. Februar 2023 nur mit einer maximalen Heiztemperatur von 19 Grad beheizt werden (mobile Heizgeräte dürfen nicht zugeschaltet werden). An den Handwaschbecken wird es auch kein Warmwasser geben. Wir alle hoffen, dass die Vorgaben des Bundes nur von vorübergehender Natur sein werden und bitten um Verständnis für die erforderlichen Maßnahmen.



AUS DEN VEREINEN

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

www.drk-umkirch.de

Senioren-gymnastik, montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Tanzkreis ab 50, freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761/445464
Bewegungstreff im Freien donnerstags 16.00 Uhr, Gutshof	99445 u. 7468
Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8849

Weihnachtsbesuche 2022

Liebe Seniorinnen und Senioren,

unsere Weihnachtsbesuche bei ihnen zu Hause haben jetzt begonnen. Wir werden bis Weihnachten bei 320 Seniorinnen und Senioren an der Tür klopfen. Die Weihnachtsengel, so hat uns der Südwestfunk genannt, freuen sich auf die Begegnung mit ihnen.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Schwimmverein Neptun Umkirch e. V.

Neptunianer behaupten sich im regionalen Vergleich beim Winterschwimmfest in Lahr

Am Samstag, 19. November fand das 8. Winterschwimmfest in Lahr statt. Auch in diesem Jahr erfreute sich diese Veranstaltung großer Beliebtheit: 16 Vereine meldeten 256 SchwimmerInnen bei über 1000 Einzelstarts. Die Breisgauer entsandten eine Delegation von 11 SchwimmerInnen zu diesem Wettkampf, der als Vorbereitung für die Anfang Dezember stattfindenden Bezirksmeisterschaften dienen sollte. Das Team zeigte bei dieser Veranstaltung wieder einmal einen tollen Zusammenhalt und unterstützte sich gegenseitig bei jedem Start.

Leistungsträger Philip Markert hatte sich mit 5 Einzel- und 2 Staffelstarts ein Mammutprogramm vorgenommen. Über 50m Freistil und 50m Schmetterling schaffte es der 17jährige Sprintspezialist in die Finalläufe und wurde hier bei starke Konkurrenz jeweils Vierter. Zudem erschwamm er sich zwei Bronzemedailien in der offenen Klasse über die 100m Lagen (1:06,16min) und die 100m Schmetterling (1:02,81min).

Einen bittersüßen Tag erwischte die Rückenspezialistin Lani Schlegel (Jahrgang 2008): Mit einer beeindruckenden Leistung absolvierte sie die 100m Rücken in Bestzeit; wurde jedoch wegen eines technischen Fehlers bei der Wende disqualifiziert.

Angespornt durch dieses Missgeschick sicherte sie sich wenig später Bronze über die 50m Rücken (0:38,15min) in einem spannenden Rennen.

Ebenfalls in sehr guter Form präsentierte sich Victoria Zwick auf den Schmetterlingsstrecken: über 100m verbesserte sie ihre persönliche Bestleistung um mehr als 5 Sekunden auf 1:24,35min und belegte so Platz 5. Über 50m kam die Neptunianerin sogar auf Platz 3 der Jahrgangswertung in 0:37,37min.

Spannend wurde es bei den Staffeln. Über 4x50m Lagen erreichten Klara Goette (Rücken), Jens Poppe (Brust), Philip Markert (Schmetterling) und Victoria Zwick (Freistil) einen guten 8. Platz von 16 teilnehmenden Mannschaften. Die 4x50m Freistilstaffel beendeten Eva Ernst, Maximilian Mutter, Smilla Bühler und Garnik Nanjanyan als 10. der Gesamtwertung.

Nach diesem 11 Stunden Marathon-Wettkampf waren die Breisgauer SchwimmerInnen sichtlich erschöpft aber glücklich. Trainer Jens Poppe zeigte sich zufrieden: „Die Formkurve zeigt nach oben. Für die anstehenden Bezirksmeisterschaften sind wir gut vorbereitet.“



Das Wettkampfteam (v.l.n.r.): Eva Ernst, Jens Poppe (Trainer), Victoria Zwick, Klara Goette, Emma Lepski, Philip Markert, Lani Schlegel, Maximilian Mutter, Lene Molz, Garnik Nanjanyan, Smilla Bühler Foto: Jens Poppe



Schachclub Umkirch 1969

Die erste Mannschaft spielt am 4.12.2022 auswärts beim SF S-W Merzhausen.

Der nächste Spieltag am 4.12.2022 ist für die zweite Mannschaft spielfrei.

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:
Fortgeschrittene Jugendgruppe: donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr
Interessierte sind willkommen. Wir spielen unter den jeweils gültigen Infektionsschutzvorgaben.

Weitere Informationen unter:
<https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch:
dienstags von 14.30 bis 15.30 Uhr

Schach-AG in der Grundschule Hugstetten:
mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)

VfR-Umkirch e.V.



**Fußball - Volleyball - Inline Street Hockey
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de

Am letzten Samstag, den 26. November 2022 wurde unser langjähriges Ehrenmitglied Klaus Kirner beim Ehrentag des SBFV für das Ehrenamt geehrt. Er wurde u. a. für die langjährige Zugehörigkeit und Versorgung der Alten Herren sowie die zahlreichen Arbeitsstunden am Mähroboter im Mühlbachstadion geehrt. Die Verbandsehrenurkunde wurde ihm vom Bezirksvorsitzenden Arno Heger und in einer kleinen Feierstunde überreicht. Danke, Klaus. Wir schätzen deine ehrenamtliche Tätigkeit sehr!
Die Vorstandschaft des VfR Umkirch



VfR-Abteilung Volleyball

1. Mannschaft (Dritte Liga Süd)

USC Konstanz - VfR Umkirch 3:0 (25:18, 25:15, 25:20)

Ein Satz mit X, das war wohl nix! Die Mädels vom VfR Umkirch verlieren am Samstag 3 0 gegen den USC Konstanz.

Der USC überzeugte mit einer konstanten Leistung und brachte die Mädels durch starke Aufschläge unter Druck. Dadurch und durch einen gut gestellten Block hatten es die Mädels vom VfR schwer, im Angriff durchzukommen.

Nach diesem Spiel geht es nächste Woche direkt weiter, der Heimspiel-Dezember beginnt!

Am 03.12 um 19.30 spielt der VfR gegen den TV Villingen in der Sporthalle in Opfingen. Für den Dezember gibt es auch Glühwein in der Halle. Außerdem gibt es für jede Mannschaft mit mindestens fünf Personem im Gepäck einen Shot gratis!

Wir freuen uns über alle, die kommen und uns unterstützen, bei den Heimspieltagen ungeschlagen zu bleiben!

**Samstag, 3.12.2012 19.30 Uhr Neue Sporthalle Opfingen
VfR Umkirch - TV Villingen**

Jugend

Am Sonntag nimmt der VfR Umkirch mit einer Mannschaft an der Vorrunde zur Bezirksendrunde der U12 teil. Dieses Turnier findet in Offenburg in der Nordwesthalle statt. Spielbeginn ist um 11.00 Uhr.



SONSTIGES

Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg



- Anstalt des öffentlichen Rechts - Hohenzollernstr. 10, 70178 Stuttgart

Meldestichtag zur Veranlagung zum Tierseuchenkassenbeitrag 2023 ist der **01.01.2023**.

Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2022 versandt. Sollten Sie bis zum 01.01.2023 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 31 des Gesetzes zur Ausführung des Tiergesundheitsgesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung.

Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2023 meldepflichtig.

Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2023 einen Meldebogen.

Melde- und beitragspflichtige Tiere sind:

Pferde
Schweine
Schafe
Hühner
Truthühner/Puten

Meldepflichtige Tiere sind:

Bienenvölker (sofern nicht über einen Landesverband gemeldet)

Nicht zu melden sind:

Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel. Die Daten werden aus der HIT-Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.

Nicht meldepflichtig sind u.a.: Gefangengehaltene Wildtiere (z.B. Damwild, Wildschweine), **Esel, Ziegen, Gänse und Enten**

Werden **bis zu 25 Hühner und/oder Truthühner** und keine anderen beitragspflichtigen Tiere (s.o.) gehalten, **entfällt derzeit die Melde- und Beitragspflicht** für die Hühner und/oder Truthühner.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere in einem landwirtschaftlichen Betrieb stehen oder in einer Hobbyhaltung. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamtbestand je Standort.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.

Schweine-, Schafe- und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2023 an HIT zu melden. Die Tierseuchenkasse BW bietet an, die Stichtagsmeldung an HIT zu übernehmen. Die Voraussetzungen und nähere Informationen erhalten Sie über das Informationsblatt, welches mit dem Meldebogen verschickt wird.

Das Informationsblatt finden Sie auch auf unserer Homepage unter www.tsk-bw.de.

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienenvölkern hingewiesen. Die Völkermeldungen der Imker an ihren örtlichen Imkerverein werden von diesem an einen der beiden Landesverbände weiter gemeldet. Ist ein Imker nicht organisiert oder in einem Verein, der keinem der beiden Landesverbände angeschlossen ist, müssen die Völker bei der Tierseuchenkasse gemeldet werden.

Auf unserer Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierhalter, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre, etc.) einsehen.

Telefon: 0711 / 9673-666; E-Mail: beitrag@tsk-bw.de;
Internet: www.tsk-bw.de

Die Gemeinde Ihringen sucht

zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Bautechniker/Meister (100%) (m/w/d)
für die Bauverwaltung (Entgeltgruppe 9b TVöD-V)

Klimaschutzbeauftragten (100%) (m/w/d)
(zunächst befristet auf zwei Jahre; Entgeltgruppe 11 TVöD-V)

Verwaltungskraft für das Bürgerbüro (m/w/d)
unbefristet, in Teilzeit (50 %) (Entgeltgruppe 6 TVöD-V)

Verwaltungskraft für das Flüchtlingswesen (m/w/d)
unbefristet, in Teilzeit (50%)
(Entgeltgruppe 8 TVöD-V)

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage: www.ihringen.de



ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Mitbewohner*innen ab 55 gesucht

Eine kleine Cluster-Wohngemeinschaft im genossenschaftlichen Wohnquartier Zwischendörfer in Ehrenkirchen bei Freiburg sucht weitere Menschen ab 55.

Cluster-Wohnungen sind eine Mischung aus Wohngemeinschaft (gemeinsame Wohnküche, Wohnzimmer und Balkon) und Kleinstwohnung (eigenes Zimmer mit Bad).

Falls du so wohnen möchtest und uns kennenlernen willst, melde dich unter info@oekogeno-haus.de oder telefonisch unter **0761 / 383885-30**. Weitere Infos gibt es auch unter www.oekogeno-haus.de/cluster.

AWO-Freiburg Ambulante Dienste
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
in TZ vormittags eine

Alltagsassistenz (m/w/d) in FR-Hochdorf
zur Unterstützung eines Erwachsenen mit körperlichen Einschränkungen in dessen Lebensumfeld (Wohnung, Uni, Freizeit), damit dieser ein selbstbestimmtes Leben führen kann.

Ausführliches Stellenangebot:
isajobs.awo-freiburg.de

Infos/Bewerbung: 0761/4557782 / isa@awo-freiburg.de



Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Herzlichen Dank

möchten wir allen sagen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten. Die ihre Anteilnahme, ihr Mitgefühl, ihre Verbundenheit und ihr Gedenken auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Allen, die unsere liebe Mutter und Oma

Gisela Elvers

† 26.10.2022

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall, wo wir sind.

Umkirch im November 2022

Im Namen aller Angehörigen
Familie Kerstin Hassler

Verkauf von Weihnachtsbäumen ab 25.11. !

Täglich frischer Feldsalat.



Jetzt auch Eier, Zwiebeln, Kartoffeln,
Pilze, Nüsse und Äpfel bei uns!

Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses, Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH

Lassen Sie sich von unserer Marktkenntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen, wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

besser@immobilien-sauer.de oder direkt unter 0761.70332-18

Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH
Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner

Danksagung



Wir danken allen, die

Eva-Maria

auf ihrem letzten Weg
begleitet und mit ihren Worten
Trost gespendet haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Dr. Heß, dem Bestattungsinstitut Meier, sowie ihrer guten Freundin Jutta. Die gespendeten Geldbeträge haben wir an das Hospiz Maria Frieden in Offenburg überwiesen.

Familie Ahrens & Familie Draga

Wohnmobilstellplatz gesucht!

Telefon 0 76 65 / 94 02 33

Apotheker/in oder PTA (m/w/d)

Teilzeit, für 10 - 25 Std. gesucht.

Adler-Apotheke i. d. March
March-Hugstetten • Tel. 07665 / 93 05 16
u-dieterle_adler-apotheke@t-online.de

DÖLCO® - technische Austrocknungsanlagen

Callcenteragent/in (m/w/d) ab sofort gesucht zur Vereinbarung von Reisterminen für unseren Außendienst, telef. Kundenakquise im Outbound-Bereich, Dokumentation der Gesprächsergebnisse in der Datenbank. Voraussetzung: gute EDV-Kenntnisse, gutes Deutsch in Wort und Schrift, Qualitätsbewusstsein und Teamfähigkeit. Teilzeit 25-30 Std., flexible Arbeitszeit, guter Verdienst.

DÖLCO® GmbH
79112 Freiburg
Bewerbungen unter:
bewerbung@doelco.de
www.doelco.de

dö|co®

#gutefrage

Warum ist regional auch bei Wärme so wichtig?

Gute Antwort auf erdwaerme-breisgau.de



Erdwärme-Breisgau.
Aus gutem Grund.

badenova

Energie. Tag für Tag

Silvester 2022 / 2023 Hotel-Gasthaus Krone Bötzingen

Silvesterveranstaltung mit der Band D'Gipfelstürmer

Restaurant Krone & Tiffany, sowie Saal Krone

Einlass: ab 18:00 Uhr
Beginn: ab 19:00 Uhr

Eintritt: € 79,00 pro Person
Leistungen: Aperitif, großes kalt-warmes Galabuffet und Mitternachtssnack

Silvesterparty mit Musik im Gewölbekeller

Einlass: ab 19:00 Uhr

Eintritt: € 25,00 pro Person
Leistungen: rustikales Buffet und Mitternachtssnack

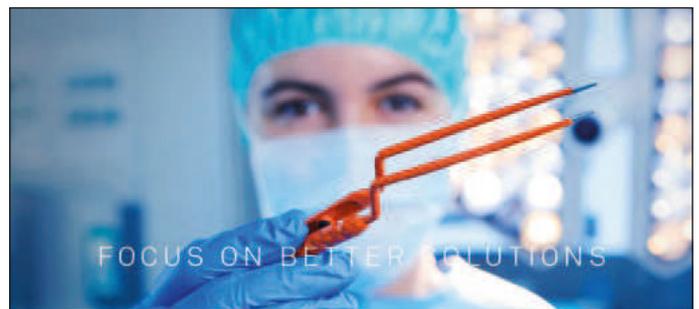
Wir bitten um Ihre Tischreservierung unter **07663 94460** oder via E-Mail an restaurant@hotelgasthauskrone-boetzingen.com.

Hotel-Gasthaus Krone, Gottenheimer Str. 1, 79268 Bötzingen, Tel. 07663-94460

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



Als innovatives, mittelständisches Unternehmen der Medizintechnik mit ca. 100 Mitarbeitern sind wir spezialisiert auf die Herstellung von Instrumenten für die Hochfrequenzchirurgie. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort Auszubildende (m/w/d) für folgenden Bereich:



Wir bilden aus:

Chirurgiemechaniker (m/w/d)

Wir bieten ein auf Langfristigkeit angelegtes, unbefristetes Beschäftigungsverhältnis und eine leistungsgerechte Vergütung. Es erwartet Sie eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem modernen, innovativen Arbeitsumfeld.

Wenn Sie es gewohnt sind, zuverlässig und engagiert Ihre Arbeit auszuführen, würden wir uns sehr freuen, Sie kennen lernen zu dürfen.



**Günther Bissinger
Medizintechnik GmbH**
Personalabteilung
Hans Theisen Str.1
D-79331 Teningen

T +49 7641-91433-0
F +49 7641-91433-33
E info@bissinger.com

www.bissinger.com



Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **07720 - 85 83 90**
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



NATÜRLICH Adalbert Fallers Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallers-Heudorf Tel.: 07665/13 07
Dorfstraße 20 Fax: 07665/28 25
79232 March-Hugstetten info@natuerlich-faller.de

www.bestattungen-faller.de







Berufliche Gymnasien ab Klasse 8

Sozial- & Gesundheitswissenschaftliches Gymnasium
Technisches Gymnasium • Wirtschaftsgymnasium

Ausbildung zum/r staatlich anerkannten

Erzieher*in

Infotag
Sa, 10.12., 10.30 Uhr
Hausführungen ab 9.50 Uhr



Online-Anmeldung und mehr Termine:
www.angell-akademie.de

Kronenstraße 2-4, 79100 Freiburg • 0761 791999-10



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



energie in ihrer schönsten form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH • 07665 6969 • www.hagios.de

★ **Weihnachtsbaumverkauf** ★

Ab **03.12.2022** täglich frisch geschlagene Weihnachtsbäume vom Erzeuger aus dem Schwarzwald bei der Apotheke am Gutshof in Umkirch zu verkaufen. (Parkplatz hinter dem Haus)

★ Täglich geöffnet außer Mittwochnachmittag und Sonntag ★

Nachhilfe
Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601



Wir bringen den Stein in Form

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665 - 1348
79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 0761 - 4706966

www.steininform.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de